

2. Thessalonicher 3



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Übrigens^{G3063}, Brüder^{G80}, betet^{G4336} für^{G4012} uns^{G2257}, dass^{G2443} das^{G3588} Wort^{G3056} des^{G3588} Herrn^{G2962} laufe^{G5143} und^{G2532} verherrlicht^{G1392} werde^{G1392}, wie^{G2531} auch^{G2532} bei^{G4314} euch^{G5209}, [?]^{G3588} 2 und^{G2532} dass^{G2443} wir errettet^{G4506} werden^{G4506} von^{G575} den^{G3588} schlechten^{G824} und^{G2532} bösen^{G4190} Menschen^{G444}; denn^{G1063} der^{G3588} Glaube^{G41021} ist nicht^{G3756} aller^{G3956} Teil. 3 Der^{G3588} Herr^{G2962} aber^{G1161} ist^{G2076} treu^{G4103}, der^{G3739} euch^{G5209} befestigen^{G4741} und^{G2532} vor^{G575} dem^{G3588} Bösen^{G4190} bewahren^{G5442} wird. 4 Wir haben^{G3982} aber^{G1161} im^{G1722} Herrn^{G2962} das Vertrauen^{G3982} zu^{G1909} euch^{G5209}, dass^{G3754} ihr, was^{G3739} wir gebieten^{G3853}, sowohl^{G2532} tut^{G4160} als auch^{G2532} tun^{G4160} werdet. 5 Der^{G3588} Herr^{G2962} aber^{G1161} richte^{G2720} eure^{G5216} Herzen^{G2588} zu^{G1519} der^{G3588} Liebe^{G26} Gottes^{G2316} und^{G2532} zu^{G1519} dem^{G3588} Ausharren^{G5281} des^{G3588} Christus^{G5547}!

6 Wir gebieten^{G3853} euch^{G5213} aber^{G1161}, Brüder^{G80}, im^{G1722} Namen^{G3686} unseres^{G2257} Herrn^{G2962} Jesus^{G2424} Christus^{G5547}, dass ihr^{G5209} euch^{G4724} zurückzieht^{G4724} von^{G575} jedem^{G3956} Bruder^{G80}, der unordentlich^{G814} wandelt^{G4043} und^{G2532} nicht^{G3361} nach^{G2596} der^{G3588} Überlieferung^{G3862}, die^{G3739} er von^{G3844} uns^{G2257} empfangen^{G3880} hat. 7 Denn^{G1063} ihr selbst^{G846} wisst^{G1492}, wie^{G4459} ihr uns^{G2248} nachahmen^{G3401} sollt^{G1163}, denn^{G3754} wir haben nicht^{G3756} unordentlich^{G812} unter^{G1722} euch^{G5213} gewandelt, [?]^{G812} 8 noch^{G3761} haben wir von^{G3844} jemand^{G5100} Brot^{G740} umsonst^{G1432} gegessen^{G5315}, sondern^{G235} wir haben mit^{G1722} Mühe^{G2873} und^{G2532} Beschwerde^{G3449} Nacht^{G3571} und^{G2532} Tag^{G2250} gearbeitet^{G2038}, um^{G4314} nicht^{G3361} jemand^{G5100} von euch^{G5216} beschwerlich^{G1912} zu fallen^{G1912}. 9 Nicht^{G3756}, dass^{G3754} wir nicht^{G3756} das Recht^{G1849} dazu haben^{G2192}, sondern^{G235} damit^{G2443} wir uns^{G1438} selbst^{G1438} euch^{G5213} zum Vorbild^{G5179} gäben^{G1325}, damit^{G1519} ihr uns^{G2248} nachahmt^{G3401}. 10 Denn^{G1063} auch^{G2532} als^{G3753} wir bei^{G4314} euch^{G5209} waren^{G1510}, geboten^{G3853} wir euch^{G5213} dieses^{G5124}: Wenn^{G3754} jemand^{G1536} nicht^{G3756} arbeiten^{G2038} will^{G2309}, so soll er auch nicht^{G3366} essen^{G2068}. 11 Denn^{G1063} wir hören^{G191}, dass einige^{G5100} unter^{G1722} euch^{G5213} unordentlich^{G814} wandeln^{G4043}, indem sie nichts^{G3367} arbeiten^{G2038}, sondern^{G235} fremde^{G4020} Dinge^{G4020} treiben^{G4020}. 12 Solchen^{G3739} G5108 aber^{G1161} gebieten^{G3853} wir und^{G2532} ermahnen^{G3870} sie in^{G1722} dem Herrn^{G2962} Jesus^{G2424} Christus^{G5547}, dass^{G2443} sie, in^{G3326} der Stille^{G2271} arbeitend^{G2038}, ihr eigenes^{G1438} Brot^{G740} essen^{G2068}. 13 Ihr^{G5210} aber^{G1161}, Brüder^{G80}, ermattet^{G1573} nicht^{G33612} im Gutes tun^{G25693}. [?]^{G2569} 14 Wenn^{G1536} aber^{G1161} jemand^{G1536} unserem^{G2257} Wort^{G3056} durch^{G1223} den^{G3588} Brief^{G1992} nicht^{G3756} gehorcht^{G5219}, den^{G5126} bezeichnet^{G4593} und habt^{G4874} keinen^{G3361} Umgang^{G4874} mit^{G4874} ihm^{G846}, damit^{G2443} er beschämt^{G1788} werde^{G1788}, 15 und^{G2532} achtet^{G2233} ihn nicht^{G3361} als^{G5613} einen Feind^{G2190}, sondern^{G235} weist^{G3560} ihn zurecht^{G3560} als^{G5613} einen Bruder^{G80}.

16 Er selbst^{G846} aber^{G1161}, der^{G3588} Herr^{G2962} des^{G3588} Friedens^{G1515}, gebe^{G1325} euch^{G5213} den^{G3588} Frieden^{G1515} allezeit^{G1275} auf^{G1722} alle^{G3956} Weise^{G5158}! Der^{G3588} Herr^{G2962} sei mit^{G3326} euch^{G5216} allen^{G3956}!

17 Der^{G3588} Gruß^{G783} mit^{G3588} meiner^{G1699}, des Paulus^{G3972}, Hand^{G5495}, was^{G3739} das Zeichen^{G4592} in^{G1722} jedem^{G3956} Brief^{G1992} ist^{G2076}, so^{G3779} schreibe^{G1125} ich. 18 Die^{G3588} Gnade^{G5485} unseres^{G2257} Herrn^{G2962} Jesus^{G2424} Christus^{G5547} sei mit^{G3326} euch^{G5216} allen^{G3956}!

Fußnoten

1. O. die Treue
2. O. werdet nicht mutlos
3. O. das Rechte zu tun